

V/ HANS FREDERIK
DYDENSBOG
VANDTÅRNSVEJ 38
DK-3460 BIRKERØD
TEL.: +45 45828266
MAIL:
HFD@GLOBALMEDICALAID.COM
CVR/SE: 34 68 01 83



AUGUST 2013

INTERESSANT I DETTE NYHEDSBREV

- Dansk Missionsråd er ny administrator på Genbrug til Syd / The Danish Mission Council is the new administrator of Recycling for the South
- Donation af medicin og udstyr for over 83 million kr./ Donation of medicine and equipment exceeds DKK 83 million.
- Side 3 og 4 er på engelsk/ Pages 3 and 4 are in English

Fremgang og konsolidering

Kære alle!

Halvåret 2013 har været stærkt præget af donationerne til Benin og forberedelserne til "the Big Project" i Benin, aftale med Danida og nye samarbejdspartnere og andre perspektivrige opgaver, hvilket i nogen grad har bevirket, at samarbejde med nye medicinalfirmaer ikke er blevet indgået – det er der nu ved at blive rettet op på!

Medicin –og udstyrsdonationer:

Dansk Missionsråd er pr. 1/1 2013 blevet ny administrator af Genbrug til Syd ordningen efter Mellemløst Samvirke og bevillingssystemet er nu ændret, bl.a. er der nu kun tre ansøgningsrunder, og kun for containere, første gang pr. 1/5 2013, således at stykgods-forsendelser ikke – indtil videre – er mulige. Dette har bevirket, at vi – igen – har været tilbageholdne med medicin-donationer, men da Forsvaret og Mærsk Line fortsat har støttet os med gratis transport, har vi doneret medicin og udstyr for over 8.3 mio kr.

Benin:

Der er afsendt 15 fyrrerods containere med ca 700 senge, samt en mængde andet udstyr, herunder to ultralyds-scannere og andet mediko-teknisk udstyr samt medicin – skriftlig samarbejds-aftale er indgået med Sundheds-ministeren.

Burkina Faso:

Doneret medicin og udstyr samt foretaget inspektion af tidligere ydede donationer.

Nepal:

Trods møde med ny ambassadør er det endnu ikke lykkedes at få Sundheds-ministeriet til at acceptere medicin udover de ca 40 lægemidler, der er omfattet af Nepals "List of Essential Drugs" – det overvejes at opgive for-søgene på samarbejde.

Afghanistan:

Forsvaret har to gange, som en del af konstablernes uddannelse, afhentet, pakket og kørt senge og medikoteknisk udstyr og medicin til Karup Flyvestation, hvorfra det – space available - er fløjet til Camp Bastian, Helmand Provinsen, hvor det er overgivet til Provins-hospitalet. Donationerne er gennemført i samarbejde med de stedlige repræsentanter for Forsvaret og USAID, også som led i tillids- og sikkerheds-skabende foranstaltning i forhold til den lokale befolkning.

Sri Lanka:

Intet doneret, men kontakt med den tidligere Director General of Health Services er nu etableret og besøg foretages august 2013 – det forventes, at såvel medicin-som udstyrs donationer nu vil blive genoptaget.

Cambodja:

Intet doneret – besøg foretages august 2013, bl.a. for at undersøge, hvorvidt donationer, udover den i efteråret 2012 ydede, skal foretages.

Makedonien:

Tidligere doneret udstyr inspiceret, indgået aftale med Sundhedsministeriet om medicin.



Medicin i Benin/ Medicine in Benin



Samarbejdspartner i Benin/ Partner in Benin

Sidste Nyt:
Nye aftaler med
speditionsfirmaer omkring
transport af medicin og
udstyr.

Se mere på vores
hjemmeside
www.globalmedicalaid.com

Økonomi:

Som følge af den stedfundne pause i bevillingerne fra Genbrug til Syd ordningen og de mange nødvendige udgifter i forbindelse med indsamling mv. af udstyr, har der været en del udgifter, der kun tilnærmelsesvist er blevet dækket af fonde og legater, men hjælpen fra forsvaret og erhvervsvirksomheder forventes at mindske de kontante udgifter.

Væsentlige begivenheder:

Forsvaret har ladet os bruge en hangar som lager og en kaserne har stillet lagerlokaler til rådighed. **Maersk Line** har sponsoreret gratis transport af 20 fyrrerods containere til Afrika eller Asien efter vort eget valg, og desuden givet tilsagn om transport af containere til under kostpris. **Damco**, expeditionsfirma, datterselskab i A. P. Moeller Group, har lovet at udføre expeditionsopgaver, såvel søfragt som luftfragt, til under halvdelen af normal pris og givet os lagerplads svarende til 50 pallepladser i Århus. **Philips** har igen doneret et mobilt røntgenanlæg ligesom vi fortsat kan bruge en del af deres lager. **Hvidovre Hospital** har givet os over 700 senge, der alene skulle udskiftes som følge af nyindkøbte elektriske senge – foruden en masse hospitalsudstyr. **Danida** har, under et møde med **Benins Ambassadør, Arlette Dagnon Vignikin**, accepteret, at Global Medical Aid er støtteberettiget under Genbrug til Syd ordningen, uagtet vi samarbejder med sundhedsministerier. **Dansk Missionsråd** har pr. 1/5 2013 bevilget os fire 40 fods containere til Benin, der var 63 ansøgere, 28 blev imødekommet, alle ansøgere fik kun én container, bortset fra GMA, der fik fire.

Big Project:

Overlæge Jesper Sylvest har efter undersøgelse af Benins sundhedsvæsen udarbejdet vedhæftede rapport, hvis konklusion er, at Benin mangler enhver form for hospitalsudstyr, men at lægerne og de øvrige ansatte vil være i stand til at betjene alt udstyr. Der er indgået uformel aftale med Region Hovedstaden om, at udfaset udstyr tilbydes Global Medical Aid, formentlig over 50

containere årligt, og der vil snarest blive indgivet ansøgning til Danida om den nødvendige finansiering, ca 3 mio kr. Professor, dr. med., Kuassi Amoussou-Guenou, direktør for samtlige hospitaler i Benin, der står i spidsen for projektet i Benin, besøgte Danmark i april i forbindelse med en konference i Tyskland og fik lejlighed til at besøge Hvidovre Hospital og møde GMA's medlemmer

Der er indgået aftale med en lokal NGO i Benin, der skal overvåge udstyrets rette anvendelse og vedligeholdelse. I august besøgte fhv. Amtsborgmester Knud Andersen og jeg Benin, dels for at forhandle med sundhedsministeren, dels for at danne os et indtryk af håndteringen af de donerede ca 700 senge mv, idet et positivt resultat heraf vil være afgørende for, hvorvidt projektet iværksættes i Benin.



Mange tak til de mange, der ved råd og dåd har hjulpet Global Medical Aid med hjælpe fattige og syge mennesker i den tredje verden – ethvert bidrag er af betydning.

Overdragelse af røntgenanlæg i Benin/ Handover of x-ray machine in Benin

Progress and Consolidation

Dear all!

The first six months of 2013 was heavily influenced by donations and preparations for “The Big Project” with Benin, agreements with Danida and new partners, and other assignments with long-term perspectives. This is to some degree why no new agreements with new drug companies have been made. This is being rectified now.

Medicine and equipment donations:

Danish Mission Council (Dansk Missionsråd) has since 1/1-2013 been the administrator of Recycling for the South program after Act on Aid Denmark (Mellemlfolkeligt Samvirke), and the allocation system has now been changed. There are only three rounds of applications, solely for containers, first time was May 1-2013. This means that single piece shipping, so far, is not available. This has meant that we, again, have been reluctant with medicine donations, but because the Ministry of Defense and Maersk Line continue to support us with free transport, we have donated medicine and equipment valued at DKK 8,3 million.

Macedonia:

Previously donated equipment inspected and a deal has been made with the Ministry of Health regarding medicine.

Burkina Faso:

Donated medicine and equipment. Also inspected previously donated goods.

Afghanistan:

The Ministry of Defense have twice, as part of the constable education, picked up, packed and driven beds, medico technical equipment and medicine to Karup Airbase. From here it has, space available, been flown to Camp Bastian, Helmand province, and handed over to the provincial hospital. These donations have been carried out in co-operation with the local representatives from the Ministry of Defense and USAID. This was also done as part of creating trust and security in relation to the local population.

Sri Lanka:

Nothing donated, but contact with the former Director General of Health Services has now been established and a visit will be conducted in August 2013. It is expected that both medicine and equipment donations will be resumed.

Nepal:

Despite meeting with the new ambassador it has not yet been possible for the Ministry of Health to accept medicine, aside from the approximately 40 drugs that are on Nepal's “List of Essential Drugs.” It is being considered if the attempts of co-operation should be terminated.

Benin:

15 forty foot containers with approximately 700 beds and a number of other equipment, including two ultrasound scanners, other medio technical equipment and medicine has been shipped. A written co-operation agreement has been signed with the Ministry of Health.

Cambodia:

Nothing donated – visit in August 2013 to investigate how donations, aside from the one time in the fall 2012, should be conducted.

Finances:

Because of the break in funding from the Recycling for the South program, and the many necessary expenses for collection of equipment, and partly because of this break there has been a great deal of expenses, which have only in part been covered by foundations and donations. But the help from the Danish military and private businesses are expected to minimize the cash expenses.

Latest news:

More agreements reached with shipping companies regarding the transport of medicine and equipment.

See more on our homepage at www.globalmedicalaid.com

Important events:

The Danish military has kindly allowed us to use a hangar as storage and a military base has offered storage facilities to us. **Maersk Line** has sponsored transport of 20 40-foot containers to Africa or Asia of our choosing. In addition, they have told us they will transport containers at below cost. The shipping company **Damco**, a subsidiary of A.P. Moeller Group, has promised to undertake shipping assignments, both by sea and air, at under half the normal tariff. They have also provided us with storage facility for 50 pallets in Aarhus. **Phillips** has yet again donated a mobile x-ray machine, and we can still make use of part of their storage facility. **Hvidovre hospital** has given us over 700 beds that needed only to be replaced because new automatic beds were purchased – a lot of hospital equipment was given as well. **Danida** has, during a meeting with **Benins ambassador, Arlette Dagnon Vignikin**, accepted that Global Medical Aid is entitled to support under the Recycling for the South program, despite the fact that we co-operate with the individual health ministries. **The Danish Mission Council** has, as May 1 2013, granted us four 40-foot containers to Benin. There were 63 applicants, 28 were granted and all applicants received one container except for GMA (4).

Big Project:

Chief resident doctor Jesper Sylvest has conducted an investigation of the health system of Benin, and therefore have created the attached rapport. The conclusion is that Benin needs any type of medical equipment, but that the doctors and other employees will be capable of using the equipment. An informal agreement has been reached with Region Hovedstaden (Capital region of Denmark) that all outused equipment will be offered to GMA. This will likely mean 50 containers yearly, and we will shortly apply to Danida for the necessary funding, approximately DKK 3 mill. Professor Dr. Med., Kuassi Amoussou-Guenou, director of all Benin hospitals, is heading the project in Benin, visited Denmark in April in combination with a conference in Germany. He had the opportunity to visit Hvidovre Hospital and meet the members of GMA and the ambassador of Benin who is an active participant in the future of the project. An agreement has been reached with a local NGO in Benin who will be supervising that the equipment is properly used and maintained. In August, previous county mayor Knud Andersen and I visited Benin, in part to negotiate with the Minister of Health, and to get an impression of the handling of the approximately 700 beds and others donated. A positive result of these donations is crucial as to if the project will be launched in Benin.

Many thanks to all those who, via work and advice, have helped Global Medical Aid in our efforts to help the poor and sick people in the developing world. Every contribution is significant.

Hans Frederik Dydensborg
President of Global Medical Aid



Medicin til Afghanistan/
Medicine for Afghanistan



Aflevering af medicin og
senge i Benin/ Delivery of
medicine and beds in Benin